31989R1644

L 162/18 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* 13.6.1989

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 1644/89

z dnia 12 czerwca 1989 r.

zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 411/88 w sprawie metody i stopy procentowej stosowanych przy obliczaniu kosztów finansowania środków interwencyjnych obejmujących skup, składowanie i zbyt

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1883/78 z dnia 2 sierpnia 1978 r. ustalające ogólne reguły finansowania interwencji przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Gwarancji ([1]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 787/89 ([2]), w szczególności jego art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

artykuł 5 rozporządzenia (EWG) nr 1883/78 stanowi, że kwoty obciążeń odsetkowych finansowane przez EFOGR Sekcja Gwarancji są, w odniesieniu do środków na skup produktów, w przypadku środków pochodzących z Państw Członkowskich, obliczane przy zastosowaniu metody i stopy procentowej jednolitej dla całej Wspólnoty, a ta stopa procentowa musi być reprezentatywną dla stóp procentowych rzeczywiście płaconych;

rozporządzenie Komisji (EWG) nr 411/88 ([3]), ostatnio zmienione rozporządzeniem nr 439/89/EWG ([4]), ustanawia metodę i stopę procentową stosowaną w celu obliczania wymienionych wyżej kosztów finansowania;

stopy procentowe w odniesieniu do finansowania krótkoterminowego i długoterminowego znacznie się różnią w zależności od Państwa Członkowskiego; dotychczas stosowany sposób określania wag wymienionych stóp procentowych nie dał zadawalających wyników;

stopy procentowe notowane w ostatnich latach w odniesieniu do ecu odzwierciedlają w rosnącym stopniu stopy procentowe, z uwzględnieniem przyjętych wag, w odniesieniu do walut, które określają wartość ecu i w ten sposób stopy procentowe w odniesieniu do ecu można uważać za reprezentatywne dla kwot obciążeń odsetkowych we Wspólnocie;

z uwagi na ograniczenia czasowe dla finansowania kapitału zainwestowanego w zapasy interwencyjne, jednolita stopa procentowa powinna odzwierciedlać stopy trzymiesięczne i dwunastomiesięczne dla transakcji terminowych;

artykuł 4 tego rozporządzenia powinien określać zasady szczególne stosowane w Państwie Członkowskim, w którym obciążenia odsetkowe są niższe niż obciążenia wynikające z zastosowania jednolitych stóp procentowych;

Komitet EFOGR nie wydał opinii w terminie ustalonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 411/88 wprowadza się następujące zmiany:

1) Artykuł 3 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 3*

Stopa procentowa określona w art. 5 rozporządzenia (EWG) nr 1883/78 odpowiada stopom procentowym w stosunku do ecu w odniesieniu do trzymiesięcznych i dwunastomiesięcznych transakcji terminowych, odnotowanych na eurorynkach przez Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich, przy zastosowaniu wagi odpowiednio jedna trzecia i dwie trzecie.

Stopę procentową ustala się przed rozpoczęciem każdego roku obrachunkowego dla EFOGR Sekcja Gwarancji, na podstawie stóp procentowych odnotowanych w ciągu sześciu miesięcy poprzedzających moment ustalania tej stopy."

2) W art. 4 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Koszty odsetek, poniesione przez Państwo Członkowskie, notyfikuje się Komisji nie później niż dwadzieścia dni przed końcem roku budżetowego. Odnoszą się one do okresu sześciu miesięcy poprzedzających taką notyfikację.

W przypadku, gdy nie jest notyfikowana żadna stopa procentowa, koszty z tytułu odsetek, które maja być stosowane, określa się na podstawie referencyjnych stóp procentowych wymienionych w Załączniku."

3) Do niniejszego rozporządzenia dodaje się Załącznik.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

([1]) Dz.U. L 216 z 5.8.1978, str. 1.
([2]) Dz.U. L 85 z 30.3.1989, str. 1.
([3]) Dz.U. L 40 z 13.2.1988, str. 25.
([4]) Dz.U. L 51 z 23.2.1989, str. 7.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 12 czerwca 1989 r.

W imieniu Komisji
Ray MAC SHARRY
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

Referencyjne stopy procentowe określone w art. 4 ust. 1a [1]

1. *Belgia:*

   Bruksela, oferowana stopa procentowa pożyczek międzybankowych trzymiesięcznych

2. *Dania:*

   Dochód z dwunastomiesięcznych obligacji skarbowych

3. *Niemcy:*

   Frankfurt, oferowana stopa procentowa pożyczek międzybankowych trzymiesięcznych

4. *Grecja:*

   Dochód z trzymiesięcznych obligacji skarbowych

5. *Francja:*

   Paryż, oferowana stopa procentowa pożyczek międzybankowych trzymiesięcznych

6. *Hiszpania:*

   Madryt, oferowana stopa procentowa pożyczek międzybankowych trzymiesięcznych

7. *Irlandia:*

   Dublin, oferowana stopa procentowa pożyczek międzybankowych trzymiesięcznych

8. *Włochy:*

   Dochód z trzymiesięcznych obligacji skarbowych

9. *Luksemburg:*

   Międzybankowa stopa procentowa trzymiesięczna

10. *Niderlandy:*

    Amsterdam, oferowana stopa procentowa pożyczek międzybankowych trzymiesięcznych

11. *Portugalia:*

    Lizbona, oferowana stopa procentowa pożyczek międzybankowych trzymiesięcznych

12. *Zjednoczone Królestwo:*

    Londyn, oferowana stopa procentowa pożyczek międzybankowych trzymiesięcznych

Uwaga: Stopy te zostaną zwiększone o jeden punkt procentowy odpowiadający marży banku.”

---

[1] Stopy procentowe netto, tj. stopy procentowe po odliczeniu ewentualnej części odpowiadającej opłatom skarbowym (oprocentowanie dochodów z oprocentowania itp.).